



• Cotti d'amore è composto da cinque corti d'autore diretti da giovani registi russi che parlano di personaggi "cotti dall'amore" e che esplorano le declinazioni del verbo "amare" nel vocabolario russo. Sono 5 apologhi bislacchi, surreali, drammatici e divertenti che ci ricordano come la Russia sia un serbatoio infinito di sentimenti e passione e che, tra piazze rosse, placidi fiumi e palazzoni di periferia, soffi sempre, bizzarro e imprevedibile, il vento dell'amore. Certo non e più l'amore romantico e idealista della Grande Madre Russia ma l'amore schizofrenico e postmoderno della nuova, sorprendente Russia di Putin. Il film ci segnala i nuovi autori del cinema russo, ma ci rivela anche un aspetto segreto, più intimo e delicato, dell'animo russo, ci presenta una Mosca che può essere romantica come Parigi e ci insegna come si dice AMORE in russo.

• Per la nuova cinematografia russa Cotti d'amore è un film particolare, è infatti un film girato "a più mani". Lo firmano cinque giovani registi che si sono confrontati con un tema delicato e difficile, trattato dal cinema in tutte le sue possibili declinazioni: l'amore.

I film "a più mani" spesso assomigliano ai concerti di beneficenza: si riunisce un gruppo di star per attirare il pubblico nelle sale e concentrarne l'attenzione su qualcosa di bello come nel caso di Paris, je t'aime o Tokyo!.

Mettere insieme i registi per questo film non è stato complicato: sono infatti tutti amici e il film ha rappresentato per loro la possibilità di lavorare insieme e divertirsi.

Le regole del gioco erano semplici: bisognava attenersi ai limiti del tema e della durata, ma anche fare i conti con un budget modesto.

I 5 registi hanno girato contemporaneamente, ognuno con la propria troupe e nessuno di loro sapeva cosa stavano facendo gli altri. I vari materiali sono stati poi assemblati in fase di montaggio. Il risultato è il ritratto collettivo di una nuova generazione di cineasti russi.

Cotti d'amore è un'opera collettiva, ma ogni regista ha potuto esprimere il proprio stile e manifestare la propria poetica. Un'esperienza simile fu tentata in Russia 15 anni fa con L'arrivo del treno, un film che riuniva i giovani registi di allora. Sono passati un po' di anni e una nuova generazione di autori russi si affaccia sul mondo. Eccola qui.









UNA PRODUZIONE STUDIO SLON

CON IL SUPPORTO DEL MINISTERO DELLA CULTURA DELLA FEDERAZIONE RUSSA

RUSSIA 2009 • COLORE • 35 MM • DURATA: 95' • 1:2,35 • DOLBY DTS



## COTTI D'AMORE

KUBUTKUE ZAMYKANIE



### Boris <u>Khlebn</u>ikov

#### O Boris Khlebnikov

- Nasce a Mosca il 28 luglio del 1972. Si iscrive alla facoltà di biologia dell'Università di Mosca, ma abbandona gli studi per laurearsi in sceneggiatura e critica del cinema al "VGIK" di Mosca.
- Nel 2003 gira il suo primo film, Koktebel, che firma insieme ad Aleksey Popogrebskij. Il film viene presentato in concorso al Festival di Mosca, partecipa al festival di Karlovy Vary e alla Semaine de la Critique a Cannes. Nel 2006 dirige il suo primo film da solo, Free Floating, che viene presentato in concorso nella sezione Orizzonti a Venezia. Il suo terzo film Sumaschedscaja pomosc (2009), partecipa al Forum della Berlinale, al festival goEast di Wiesbaden e al festival Kinotavr.

#### FILMOGRAFIA

• 2003 Koktebel' (insieme a A.Popogrebskij) Premio Philip Morris al festival di Karlovy Vary Premio speciale della giuria al festival di Mosca Premio per la miglior drammaturgia al festival Stalker di Mosca

Giglio d'oro al goEast Festival di Wiesbaden Premio speciale al festival di Bruxelles

• 2006 Svobodnoe plavanie (Free Floating)

Premio per la miglior regia al festival Kinotavr di Sochi Premio come miglior film dell'Europa dell'Est al festival di Varsavia

Premio dell'Unione dei critici per miglior regia e miglior sceneggiatura

Premio per la miglior opera prima al Festival Stalker di Mosca

- 2009 Sumasšedščaja pomošč (Help gone quick) Premio per la miglior regia al Festival goEast a Wiesbaden
- 2009 Cotti d'amore (Korotkoe zamykanie) Mostra del cinema di Venezia, "Orizzonti".



#### PRIMO EPISODIO:

### VERGOGNA

Regia: Sceneggiatura:

Fotografia: 0 Scenografia:

0 Costumi:

Trucco: Suono:

Montaggio:

**Boris Khlebnikov** Maxim Kurochkin Ivan Ugarov **Boris Khlebnikov** Shandor Berkeshi Olga Khlebnikova Svetlana Mikhailova Raisa Moltchanova **Maxim Belovolov** Ivan Lebedev

CAST

0 Sasha 0 Ragazzo

0 Olya

Marito 0

Moglie

Attivista

Vecchietta

Signora al portone

Bullo

Alexander Yatsenko Ilva Shcherbinin Irina Butanaeva Evgeni Sytyi Olga Onishchenko Ekaterina Kuzminskaya Evgenia Agenorova Albina Tikhonova Alexander Kashcheev

• Un giornalista in erba, poco convinto della sua professione, riceve un incarico particolare: deve scrivere un reportage sui lavori alle tubature nel cortile di un palazzo. Ma quando arriva sul posto non trova alcuna traccia dei lavori. Scopre invece sul muro del palazzo la testimonianza di un grande amore. Il ragazzo resta colpito dal fatto che accanto ai garage e alle tubature di un palazzone periferico possano manifestarsi sentimenti così forti e veri. Cerca allora di portare il messaggio alla sua destinataria.

I primi due film di Boris Khlebnikov, Free floating e Help gone quick, sono molto diversi tra loro, ma la mano del regista si riconosce subito: l'ambiente sociale marginale, le difficoltà di comunicazione, le storie raccontate con l'imperturbabilità di un reportage. Anche Vergogna è ambientato nel mondo dei cortili e dei parchi cittadini, ma tra questi spazi abbandonati si fa strada una nota di assurdità che finisce per trasformare la crudeltà in commozione e lo sguardo di un misantropo in amore per il genere umano.

Il film collettivo si apre quindi con un reportage su un normale cortile di periferia. Il suo messaggio è preciso: i racconti brevi che compongono il film non sono appunti presi su un tovagliolo ma veri e propri film che trasmettono l'essenza dello stile dei loro autori.



### IVAN Vyrypaev

#### O Ivan Vyrypaev

• Nasce nel 1971 a Irkutsk, dove si diploma alla scuola teatrale in recitazione. Successivamente si laurea in regia alla Scuola "Scukin" di Mosca.

I suoi testi teatrali, pubblicati alla fine degli Anni Novanta, segnano la nascita del cosiddetto "Dramma nuovo". Tradotti in varie lingue, fruttano molti premi all'autore e vengono messi in scena da diversi registi anche fuori dalla Russia.

• In Italia Ossigeno, prodotto dal Teatrino Clandestino per la regia di Pietro Babina, ha riscosso molto successo da parte del pubblico e della critica. La sua interprete, Fiorenza Menni, ha vinto il premio Ubu come migliore attrice. Lo stesso autore dirige i suoi testi, a partire da Sny (1999), Ossigeno (2002), Bytie n.2 (2004), Iul (2006), ricevendo numerosi premi sia in Russia che all'estero (Triumph 2004, Golden Mask 2004). Nel 2005 fonda e dirige il "Movimento Kislorod".

Nel 2006 esordisce nella regia cinematografica con un film da lui scritto, Ejforija, che partecipa in concorso alla Mostra Internazionale del cinema di Venezia. A questo film segue nel 2009 una curiosa sperimentazione, Kisolorod: si tratta della riscrittura di un suo spettacolo teatrale in un'opera multimediale che fonda la musica pop con il linguaggio teatrale e con il videoclip. Lo presenta al festival di Karlovy Vary e a Kinotavr, dove vince il premio per la miglior regia.

Attualmente sta lavorando ad un nuovo film ambientato in India, scritto per Karolina Gruzska, un'attrice polacca apparsa in INLAND EMPIRE di David Lynch e da due anni sua musa.

#### FILMOGRAFIA

#### • 2006 Ejforija (Euphoria)

Premio speciale della giuria al Festival Kinotavr Premio Leoncino d'oro, Mostra del Cinema di Venezia Gran Premio al Festival Internazionale del Cinema a Varsavia

Scoperta dell'anno, Nika (Premio nazionale russo) Giglio d'oro al Festival goEast di Wiesbaden

#### • 2009 Kislorod (Oxygen)

Miglior regia al Festival Kinotavr di Sochi Karlovy Vary International Film Festival

• 2009 Cotti d'amore (Korotkoe zamykanie) Mostra del cinema di Venezia, "Orizzonti".



#### SECONDO EPISODIO:

### SENTIRE

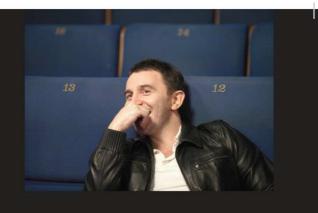
Ivan Vyrypaev Regia: Sceneggiatura: Ivan Vyrypaev Fotografia: **Fedor Lyass** Margarita Ablaeva Scenografia: Costumi: Margarita Ablaeva Olga Miroshnichenko Trucco: Suono: Roman Khokhlov Sergei Ivanov Montaggio: Pavel Khaniutin

• Una ragazza arriva per la prima volta a Mosca. Viene da Varsavia. Della capitale russa le piace tutto: la parata per il giorno della Vittoria, il corso Tverskaya, gli aerei sopra il Cremlino e i piccoli cortili moscoviti. In uno di questi cortili incontra un ragazzo. Lei non capisce una parola di russo, ma per Lui la cosa non ha alcuna importanza. Cosa c'è da capire? Bisogna sen-tire. E Lei sente tutto della lunga notte moscovita. Forse da sola, forse con Lui.

#### CAST

LeiLui

Karolina Gruszka Alexei Filimonov Sentire è stato girato da Vyrypaev dopo Ossigeno, con la stessa spontaneità e sulla stessa lunghezza d'onda. Dietro questo film, come dietro i quadri degli impressionisti, si nasconde un lavoro scrupoloso. Gli attori e i protagonisti, la ragazza e il teppista, sono ripresi da Ossigeno e "traslocati" in questo film per continuare a confessare l'imprevedibilità, l'irresponsabilità, la sconsideratezza. Nelle sue opere Vyrypaev racconta come sentimenti nuovi possano investire all'improvviso una persona. Per fortuna in questo film l'improvvisazione come strategia di vita non ha conseguenze fatali.



## PETR Buslov

#### O Petr Buslov

• Nasce a Khabarovsk nel 1976 e si laurea in regia al "VGIK" di Mosca. Ancora studente firma il suo primo lavoro: un film d'azione a medio budget, Bumer, che viene presentato, in proiezione speciale, al Festival Internazionale di Mosca e in concorso nella sezione "Finestra sull'Europa" al Festival di Vyborg. A questo film segue Bumer 2 – Paradiso sulla Terra che diventa campione di incassi in Russia. Buslov collabora anche con la televisione TNT Channel, per cui firma due stagioni della sitcom Nasha Russia.

#### FILMOGRAFIA

#### • 2003 Bumer (Bimmer)

Il pegaso d'argento al Festival Pegaso di Mosca Premio speciale della giuria miglior opera prima al Festival Okno v Evropu, Vyborg, Russia Premio Blockbuster (Film dell'anno al box office) Premio Tajga d'oro al Festival Dukh ognja a Khanty-Mansiisk, Russia

- 2006 Bumer-2: Nebo na zemle (Bimmer 2: heaven on earth)
- 2009 Cotti d'amore (Korotkoe zamykanie) Mostra del cinema di Venezia, "Orizzonti".



#### TERZO EPISODIO:

### RIPARAZIONE URGENTE

0	Regia:	Petr Buslo
0	Sceneggiatura:	Andrei Migache
		Petr Buslo
0	Fotografia:	Igor Grinyaki
0	Musiche:	Darin Sysoe
0	Scenografia:	Ulyana Ryabov
0	Costumi:	Evgenia Evgienke
0	Trucco:	Irina Lyashk
0	Montaggio:	Ivan Lebede

#### CAST

0

Calzolaio	Ivan Dobronravov
Ragazza	Evgenia Sviridova
Vecchia signora	Tatyana Zhukova

• Lui è un giovane calzolaio sordomuto che vive nel suo laboratorio seminterrato. La sera la vecchia signora che prende gli ordini va via e lui rimane solo in compagnia di scarpe, sandali e stivali. Da una scarpa il calzolaio può capire molto sulla persona che la porta. È quindi sicuro che degli splendidi tacchi a spillo bianchi appartengano alla più bella ragazza del mondo. Scoprirà invece che appartengono ad una ragazza decisamente ordinaria. E questo gli farà molto male.

Riparazione urgente propone una dimensione nuova del regista. I suoi primi film, Bumer 1 e Bumer 2, sono film di genere di una certa qualità artistica, perfetti per conquistare il grande pubblico. Qui invece ci troviamo di fronte ad una vera opera d'arte; una parabola raccontata attraverso una love story muta. Eppure sono presenti tutti gli elementi che caratterizzano lo stile di Buslov, anzi, nella brevità del film, emergono in maniera ancora più evidente: l'eroe maschile dall'animo gentile, una crudeltà esagerata, un forte sentimentalismo e un crescente presentimento di catastrofe imminente. Riparazione urgente è una crudele storia d'amore.



## KIRILL SEREBRENNIKOV

#### Kirill Serebrennikov

• Nasce a Rostov nel 1969, dove si laurea in fisica. Ma mentre frequenta l'università si innamora della regia e partecipa al "collettivo teatrale 69". E dal 1990 la regia diventa il suo mestiere. Lavora in due serie televisive: Rostov Papa (2000) e Diari di un assassino (2002). I suoi spettacoli teatrali Plastilin, Il demone, La foresta, Golaja pionerka (con Chulpan Khamatova) diventano eventi importanti per il teatro russo. Ha vinto numerosi premi teatrali (Triumph, Seagull, Crystal Turandot). Esordisce alla regia cinematografica nel 2006 con Izobrazhaya zhertvue che vince la prima edizione del Festival di Roma.

#### FILMOGRAFIA

• 2006 Izobražaja žertvu (Playing the victim) Gran Premio, Belyj Slon – premio della critica al Festival Kinotavr di Sochi Miglior film alla Festa del Cinema di Roma Gran Premio al Festival di Tel Aviv Premio del pubblico al Festival Festivalej

• 2008 Juriev den' (Yuriy's day) Miglior attrice Ksenia Rappaport al Festival Kinotavr di Sochi

Premio della giuria giovani al Festival di Locarno International Film Festival di Varsavia (Grand Prix) FICC/IFFS (Premio Don Chishotte)

• 2009 Cotti d'amore (Korotkoe zamykanie) Mostra del cinema di Venezia, "Orizzonti".



#### QUARTO EPISODIO:

## IL BACIO DEL GAMBERO

Kirill Serebrennikov Regia: Sceneggiatura: Andrei Khaas Kirill Serebrennikov Oleg Lukichev Fotografia: Scenografia: Nikolai Simonov 0 Trucco: Galina Ustimenko Costumi: Nadezhda Bogdanova Suono: Andrei Korinsky Montaggio: Sergei Ivanov

#### CAST

Gambero rosa

Irina

Signora

Atleta

Ragazze in bicicletta

Marinaio

Poliziotti

• Ragazzo che urla

Uomo sul barcone

Yuri Chursin Yulia Peresild Alena Doletskaya Andrei Saveliev Anastasia Golub Svetlana Brilliantova Andrei Fomin Alexander Vinogradov Vladimir Dubosarsky Vitali Khaev

Psoi Korolenko

• Un ragazzo travestito da gambero rosa ferma i passanti lungo la Moscova, il fiume che attraversa Mosca. Vorrebbe condividere e trasmettere loro l'amore per la cucina di mare, ma la gente è ostile, spaventata e reagisce male quando all'improvviso il gambero rosa li bacia in bocca. Dopo il quarto pestaggio, il povero gambero, ferito e contuso, incontra una bellissima ragazza seminuda e la segue senza indugi, lanciandosi da un ponte giù nel fiume. Con una banconota ricevuta in regalo paga un uomo che guida un barcone. L'uomo trasporta i ragazzi sull'altra sponda del fiume, che ora non è più la Moscova.

Per Serebrennikov i trucchi e i mascheramenti, le allusioni culturali, la sottile ironia e le gag spudorate hanno tutti la stessa importanza. Il formato del corto offre il terreno migliore per questo tipo di rappresentazione, così come un breve aneddoto può essere a volte più significativo di un romanzo lungo. In questo aneddoto il regista unisce ecletticamente la buffonata in costume alla cronaca glamour ( per i ruoli dei passanti ha infatti scelto delle celebrità russe, tra cui la direttrice dell'edizione russa di "Vogue"). Ma forse la cosa più divertente del suo corto è la maniera raffinata con cui esce fuori dal tema amoroso, imposto dalle regole del progetto. Le prime parole di questa storia d'amore sono infatti: "E morirono lo stesso giorno", in questo modo Serebrennikov trasforma un'elegia in un epitaffio ottimista





#### O Alexey German Jr

• Nasce a Mosca il 4 settembre del 1976. Nel 1993 si diploma all'Accademia Statale delle Arti di San Pietroburgo e nel 2001 si laurea in regia al "VGIK", la Scuola Russa di Cinematografia.

Dopo aver realizzato vari cortometraggi, nel 2003 esordisce nel lungometraggio con L'ultimo treno, che nello stesso anno riceve a Venezia una Menzione speciale al Leone del Futuro - Premio Luigi De Laurentiis come miglior opera prima. Per lo stesso film, l'Accademia Cinematografica Russa premia Alexey German Jr. con il Premio Nika come "regista rivelazione dell'anno". Il successivo Garpastum, nel 2005, è selezionato in Concorso alla 62esima Mostra del Cinema di Venezia. Nel 2008 torna al festival di Venezia in concorso con Soldato di carta e si aggiudica il Leone d'Argento per la migliore regia, mentre Alisher Khamidhodjaev e Maxim Drozdov vincono l'Osella per la migliore fotografia. Nei suoi lavori, Alexey German Jr., considerato uno dei maggiori esponenti della nuova generazione cinematografica russa, dimostra una precisa capacità di restituire atmosfere, odori e sapori del tempo, dalla Russia della Seconda Guerra Mondiale a quella degli anni Sessanta, con una grande maestria e un approccio originale verso l'interpretazione storica.

#### FILMOGRAFIA

#### • 2003 Poslednij poezd (The last train)

Menzione speciale della giuria delle opere prime, Mostra del cinema di Venezia

Alexander d'oro e premio FIPRESCI a Thessaloniki Stalker International Human Rights Film Festival di Mosca, Russia (Grand Prix)

Kinoshock Film Festival di Anapa, Russia ("Miglior regista")

Festival di Rotterdam (Premio della giuria Amnesty International)

Festival goEast di Wiesbaden (menzione speciale della giuria)

Scoperta dell'anno, Nika (Premio nazionale russo)

#### • 2005 GARPASTUM

Miglior regia Aries

Miglior regia Nika (Premio nazionale russo) Tajga di bronzo al Festival Dukh ognya a Khanty-Mansiisk

Miglior film al Festival di Sofia

• 2008 Soldato di carta (Bumažnyj soldat) Leone d'argento e Osella per la migliore fotografia alla

Mostra di Venezia Miglior regia Nika (Premio nazionale russo)

Belyj Slon per la miglior regia (premio della critica)

2009 Cotti d'amore (Korotkoe zamykanie)

Mostra del cinema di Venezia, "Orizzonti".



### QUINTO EPISODIO:

## KIM

0	Regia:	Alexey German Jr.
0	Sceneggiatura:	Konstantin Fedorov
0	Fotografia:	Evgeni Privin
0	Scenografia:	Sergei Tyrin
0	Costumi:	Anastasia Belova
0	Trucco:	Natalia Vostryakova
0	Suono:	Andrei Korinsky
0	Montaggio:	Sergei Ivanov

#### CAST

0	Kim	Karim Pakachakov
0	Tatyana	Anna Ekaterininskaya
0	Infermiere	Pavel Sergienko
0	Zheka	Alexander Bezrukov
0	Pasha	Dmitri Voronets
0	Anatoli Petrovich	Aron Melnikov
0	Operatore sociale	Nikolai Andreev

• La bellezza triste di un tardo autunno nordico. Un'isola in mezzo al mare nebbioso. Su quest'isola si erge un manicomio che fa parte del paesaggio abbandonato. Un nuovo paziente, l'ex-circense Kim, per un breve lasso di tempo porta un po' di luce nella vita dei ricoverati che indossano tristi camici grigi. Kim è capace di accendere le lampadine sfiorandole e vorrebbe fare qualcosa di buono anche per l'infermiera severa ma dal cuore gentile. Ma per i dottori magnetismo e amore sono malattie. Per loro la vita non è che disordine. Ed ecco che un elettroshock cura con successo tutti i sentimenti.

L'amore di un paziente verso il suo medico è un fatto comune. Ma nel film di German Jr. un caso così ordinario, come l'attaccamento di una persona debole ad una forte, si rovescia completamente. Il regista non nega al suo piccolo personaggio l'orgoglio di una dignità, e il "pazzarello" Kim sembra più normale, più sano e più vero di quelli che lo curano. Il suo amore, finché dura, è l'unico segno di umanità sull'isola. É il suo amore che rende inoffensive le nubi di piombo, le facce di cera dei dottori e dei pazienti, i volti e i corpi di questi freaks che sembrano usciti dai quadri di Peter Brueghel o dalle fotografie di Diana Arbus. Prima di tutto al centro del film c'è una brav'uomo. Solo in un secondo momento entra in scena l'ostilità dell'ambiente che lo circonda.





### O SABINA EREMEEVA

### Produttrice

• Nasce nel 1976 a Baku, si laurea nel 1998 in produzione alla Scuola del Cinema di Mosca "VGIK". Nel 1999 è direttrice del Festival di Cortometraggi e opere prime "Sant'Anna" a Mosca. Nel 2000 è produttrice esecutiva del progetto "Cortometraggio" (edizione dei migliori corti russi) e direttrice del "Forum dei giovani" al Festival di Mosca. Nel 2001 è direttrice del festival del cinema russo "Onda Indipendente" a New York, Washington e Filadelfia. Dal 2001 è titolare dello STUDIO SLON.

#### FILMOGRAFIA

• 2001 **Ty da ja, da my s toboj** (regia di Alexander Veledinsky, corto)

Festival di Cannes, "Un Certain Regard"

Miglior opera prima al New York International Film Festival

 2003 Francuz (regia di Vera Storozheva, TV film)
 Nominato come Miglior Film al Premio nazionale Televisivo "TEFI"

Nominato all'Aquila d'oro (premio nazionale)

• 2004 Mars(regia di Anna Melikyan, in collaborazione con Ruben Dishdishyan)

Berlin International Film Festival, "Panorama" Premio speciale al Festival goEast di Wiesbaden

2005 Manga (regia di Petr Khazizov)

Miglior opera prima al New York International Film Festival Miglior Film al Bruxelles International Film Festival of Fantasy Films

• 2006 **Nikto ne znaet pro seks** (regia di Alexei Gordeev, in collaborazione con Ruben Dishdishyan)

2007 Putesestvie s domasnimi zivotnymi (regia di Vera Storozheva, in collaborazione con Igor Tolstunov)

Miglior regia al Festival di Mosca

Premio FIPRESCI a Cottbus

Miglior film al Cleveland International Film Festival

- 2008 **Ja vernus'** (regia di Elena Nemykh, in collaborazione con Igor Tolstunov)
- 2009 Cotti d'amore (Korotkoe zamykanie) regia di Petr Buslov, Ivan Vyrypayev, Alexei German Jr., Kirill Serebrennikov, Boris Khlebnikov.

Mostra del cinema di Venezia, "Orizzonti".

# COTTI D'AMORE

#### KOROTKOE ZAMYKANIE

#### PRODUZIONE STUDIO SLON

Sergei Eisenstein St., 8 129226 Mosca Russia Tel/fax +7 (499) 181 03 86, e-mail: studio-slon@bk.ru; WWW. 5LOVESTORIES.RU



#### ALLA 66. MOSTRA

0

Proiezione stampa: giovedì 10 settembre ore 09:00 Sala Volpi

0

Proiezione ufficiale: giovedì 10 settembre ore 16:30 Sala Darsena

0

Repliche: venerdì 11 settembre ore 18:15 Palabiennale sabato 12 settembre ore 21:30 Giorgione

0

Ufficio Stampa Italia: Studio Morabito

Telefono: +39 06 57300825 Fax +39 06 5730015**5** info@mimmomorabito.it; www.mimmomorabito.it

Dal 31 agosto:

via Sandro Gallo, 115 – 30126 Lido di Venezia

telefono: +39 041 5265205 mobile: +39 334 6678927 fax: +39 041 5261081

Mimmo Morabito, Rosa Ardia, Monica Broggio

0

I materiali per la stampa sono disponibili sul sito:

www.mimmomorabito.it

